

Corpus Quartal

VETURINN 2027 12 €

SJÚKRABJÁLFUN · MEÐFERÐ · RUHR-SVÆÐIÐ

FORSÍÐA FRÉTT

Nýtt hjá okkur: talmeðferð

Svo orð komi auðveldara aftur.

FRÁ RAUNVERULEIKANUM.

Skref fyrir skref.

Frú M. og leið hennar út.



Corpus Callosum
Pflege · Therapie · Ruhrgebiet

VELKOMIN.

Við erum ánægð með að þú ert hér.

Við erum Corpus Callosum frá Dortmund. Hjá okkur vinna hjúkrunarþjónusta, líkamsmeðferð, erfðameðferð og talmeðferð hand í hand – fyrir fólk heima, á hjúkrunarstöðvum og í starfsstöðvum okkar.

Stutt fjarlægð, fastur tengiliður og lið sem hlustar: það er það sem við stefnum að. Í þessu tölublaði sýnum við hvernig það lítur út í daglegu lífi og hvað er nýtt hjá okkur.



Við móttöku okkar, Schützenstraße 150

Í ÞESSU BLAÐI

Efnisskrá

03	HVER ERUM VIÐ?	Hjúkrun og meðferð sem tala saman
04	FORSÍÐA FRÉTT	Nýtt hjá okkur: talmeðferð
06	SJÚKRAPJÓNUSTA	Að vera heima. Hann var vel sinntur.
08	MEÐFERÐ	Lífeðlismeðferð og starfsmeðferð
10	ÁRSTÍÐABUNDIÐ RÁÐ	Öruggt yfir veturinn.
12	FRÁ RAUNVERULEIKANUM.	Skref fyrir skref. Frú M. segir sögu sína.
14	FYRIR ÆTTINGJA	Fjölskylda segir sögu sína.
16	SÖGUR	Aftur til lífsins
18	FYRIR UMÖNNUNARSTOFNANIR	Meðferð á hjúkrunarheimilum og heimamótun
20	HEILSA	Fréttir úr heilbrigðismálum
22	LÍÐIÐ OKKAR.	Üess vegna gerum við üetta.
23	LEIGU STARFSFÓLKXS	Üegar skiptingurinn er að sveiflast.
24	RÖDDIR	4,8 stjörnur af 99 Google umsagnir
25	UM OKKUR	Leitað eftir samstarfsaðilum.
26	SAMSKIPTI	Hringdu í okkur · Leiðbeiningar
27	LÖGFRÆÐILEG TILKYNNING	

HVER ERUM VIÐ?

Hjúkrun og meðferð sem tala saman.

Hjá okkur vinna hjúkrunarþjónusta, líkamsmeðferð, vinnuræktar og talmeðferð saman – þannig að þú þarft ekki að skipuleggja allt fyrir sig. Einn tengiliður, samræmdar fundir, lið sem hlustar.

Hver sá sem er veikur eða þarfnast umönnunar vill vera skilinn – á öllum tungumálum. Í liði okkar tala við tólf tungumál: Þýska, ensku, tyrknesku, kúrdíska, spænsku, grísku, rúmennesku, arabísku, rússnesku, úkraínsku, pólsku og farsí.

NAFN OKKAR.

Af hverju erum við kölluð Corpus Callosum.

Korpus callosum er stærsta tengingin milli tveggja hluta heilans. Með milljónum tauga trefja tryggir hún að vinstri og hægri hliðin starfi ekki hlið við hlið heldur hugsí og haga sér eins. Það er einmitt það sem við stefnum að í umönnun.

Sjúkraþjónusta

Skipulag, áreiðanleiki, umönnun.
Úað sem úú getur treyst
á á hverjum einasta degi.



Meðferð

Hreyfing, skynjun, þróun.
Úað hjálpar fólki að halda
áfram skref fyrir skref.

Corpus Callosum tengir bæði.

Hjá okkur tala báðir aðilar. Þess vegna völdum við þetta nafn.





FORSÍÐA FRÉTT · NÝTT Á CORPUS CALLOSUM

Og nú röddin líka.

Nýtt hjá okkur: talmeðferð.

Talmeðferð okkar er viðbót við hjúkrunarþjónustu, líkamsmeðferð og starfsmeðferð – allt frá einni uppsprettu.

Stundum, eftir heilablóðfall, vantar eitt orð og allt í einu er heimurinn dálítið fjarri. Stundum er það barn sem er þögult í leikskólanum vegna þess að hinir skilja það ekki. Og stundum verður það erfiðara að borða vegna þess að gleypa virkar ekki lengur rétt.

Fyrir öll þessi augnablik, Corpus Callosum býður nú upp á talmeðferð. Hún gengur samhliða hjúkrunarþjónustu okkar, líkamsmeðferð og vinnuþjálfun. Ef þú ert nú þegar í okkar umsjá

geturðu einfaldlega bætt við talmeinigæslu, samræmd við fólk sem þekkir þig.

Æfingin fer fram rólega, með þolinmæði og oft með hlátri: að tala, rödd, gleypa. Alltaf sérsniðin að markmiðum og hraða hvers og eins.

Talmeðferð er í boði með lyfseðli læknis í samráði við heimilislækni.

Tilnefningar og spurningar: í gegnum höfuðstöðvar okkar (sjá síðu um samskipti).

Svo orð komi auðveldara aftur.

TALMEÐFERÐ HJÁ OKKUR

Eftir heilablóðfall og taugasjúkdóma

Til að meðhöndla bólusetningar

Fyrir börn með tal- og málþroskapörf

TALMEÐFERÐ

Nafn

Eftir heilablóðfallið gat herra D. ekki orðið. Í talmeðferðinni byrjaði hann smátt, með hljóð, stafir og myndir. Fyrsta heil orð sem hann sagði skýrt aftur var nafn konu sinnar. Hún setti hann á ísskápinn.

Fyrsta orðið var nafnið hennar.

TALMEÐFERÐ, BARN

Leon segir brandara.

Leon er sex ára og átti lengi erfitt með að láta sig skilja. Á leikskólanum var hann kyrr. Í talmeðferðinni var spilað, rímað og hlegið – og æft á leiðinni. Í dag segir Leon brandara, oftast sömu þrjá. Foreldrar hans hlæja alltaf.

Venjulega sömu þrjár.

Nöfn eru breytt, hver og einn er sérstæður.

GOTT AÐ VITA.

Hvernig á að fá talmeinigreiðslu.

Talmeðferð er í boði með lyfseðli læknis í samráði við heimilislækni. Tilboð og spurningar í gegnum skrifstofu okkar.



HJÚKRUN Á HEIMILINU

Að vera heima. Hann var vel sinntur.

Við sjáum um alla Dortmund – frá Eving til Hörde.

Grunnþjónusta og lækniþjónusta

Hjálp við daglegt líf og ráðgjöf um umönnun (Pflegegrad)

Fasta lið sem þekkja úig.

GOTT AÐ VITA.

Fasta lið.

Alls staðar Dortmund, frá Eving til Hörde, er umönnun veitt af hópum sem þekkja þig.



LÍFÆDLISMEÐFERÐ

Ég er á hreyfingu. Að búa sjálfstætt.

Við meðhöndlum sjúklinga í vinnustofunni okkar, heima og á heilsugæslustöðvum.

Lífeðlismeðferð: Markmiðið er að draga úr sársauka, byggja upp styrk og ganga öruggara.

Fyrir börn, fullorðna og eldri borgara



Þjálfunarsvæðið okkar, Schützenstraße 150

GOTT AÐ VITA.

Fyrir alla aldurshópa.

Fysikmeðferð fyrir börn, fullorðna og eldri borgara, í starfsemi okkar, heima og á heilsugæslustöðvum.



STARFSMEÐFERÐ

Að ná tökum á daglegu lífi
– allt frá því að klæða sig
til að elda.

Sjálfstæð í daglegu lífi – eins lengi og mögulegt er.



ÁRSTÍÐABUNDIÐ RÁÐ

Öruggt yfir veturinn.

Sleppilegar slóðir, snemma myrkur, blað blað: á veturna leynast árekstrarhættu fyrir utan aðdyrnar. Nokkrir einfaldir hlutir gera daglegt líf öruggara.

Góðir skór: Stkru skóna með skífalausum sklum, jafnvel fyrir stutta gönguna til póstkassans.

Mikið ljós. Haltu göngum, tröppum og inngöngum vel upplýstum; á kvöldin hjálpar lítið næturljós.

Gangið rólega. Smá skref, hendur út úr vasanum – og þegar það er ís, er betra að fresta tíma.

Haltu áfram. Styrkur og jafnvægi hjálpa þér að standa stöðugt á fótum. Best er að ræða hvaða æfingar henta þér með læknum þínum eða meðferðaraðila.





Skref fyrir skref.

Úegar við hittuðum frú M fyrir fjórum árum var íbúð hennar allt hennar líf. Jafnvel úað var of stórt. Hún gat ekki farið úr rúminu í eldhúsið nema á höndum og hnjónum. "Ég hafði hætt að hugsa um umheimin", segir hún í dag.

Hjúkrunarþjónusta, líkamsræktarmeðferð og vinnuræktarmeðferð komu henni saman strax frá upphafi. Hjúkrunarþjónustan tryggði henni öryggi í daglegu lífi. Líkamsmeðferð vann á styrk og jafnvægi. Fyrst settur, svo staddur og svo með rúlla. Erfðameðferð æfði með henni hluti sem maður æfir yfirleitt aldrei: að standa upp, klæða sig, ná í ketilinn.

Það voru góðar vikur og erfiðar. En á einhverjum tímapunkti stóð hún í stigahúsi í fyrsta sinn, með sálfræðing við hliðina á sér. Síðar gekk hún að horninu með einhverjum í för með sér.

Og svo kom morguninn úegar hún hringdi og sagði: Ég fór í bakaríið. Ég er ein.

Í dag fer frú M. í eigin átt. Hægt, í hennar eigin hraða. En úær eru hennar eigin.

Nafnið hefur verið breytt, hvert námskeið er einstakt.

Ég fór í bakaríið. Ég er ein.

Fjölskylda hennar segir söguna.

Þegar móðir hennar kom heim frá sjúkrahúsi, hafði frú K. möppuna fulla af pappírurum og engin áætlun. Umönnunarstig, langtímaverndarsjúkntrygging, meðferðartilboð – auk vinnu sinnar og tveggja barna. Á kvöldin sat ég við eldhúsborðið og horfði bara á skjalið, segir hún.

Fyrsta símtalið við Corpus Callosum var stutt. Æssi önnur var það ekki. Einhver tók sér tíma, fór í gegnum pappírana með henni og spurði einhvern tímann: Og hvernig líður þú? Hún þurfti að þegja í smástund.

Í dag koma hjúkrun og meðferð frá einum aðila og tímarnir eru samræmdir. Ef eitthvað breytist hjá móður hennar vita allir af því – án þess að frú K. þurfi að hringja í fimm manns. Og þegar hún fór í fyrsta sinn í langan tíma í viku í burtu í sumar tók afleysingaþjónusta (Verhinderungspflege) við.

"Ég er dóttir aftur", segir hún. Ég er ekki bara skipuleggjandi.

Nafnið hefur verið breytt, hvert námskeið er einstakt.

Ég er aftur dóttir. Ekki bara skipuleggjandi.



Biðarsvæðið okkar



FYRIR ÆTTINGJA

Úú getur líka hvílt úig.

Hjúkrun heima er mikið – við tökum smá af þér.

Taktu eftir því þegar þú þarft hlé.

Ráðgjöf um greiðslur vegna langtímapjónustu

Við hlustum vel á spurningar þínar líka.

ÚAÐ ER SVO EINFALT.

- 1 Hringdu eða skrifaðu
- 2 Við kynnumst hvort öðru
- 3 Við byrjum saman

Aftur til lífsins.

Í ÆSSUM SÖGUM

Fjórir litlir mörk.

Búa kaffi aftur, fara aftur í grænmetisbúðina, skilja eigin lyf á móðurmáli þínu, binda bog. Frá vinnuþjálfun, líkamspjálfun og hjúkrunarþjálfun.



STARFSMEÐFERÐ

Kaffi fyrir barnabörnin.

Eftir heilablóðfallið gat frú A. ekki lengur gert kaffi á sunnudögum. Æð særði hana meira en handlegginn. Í vinnuþjálfun æfði hún nákvæmlega það: að opna dósinn, halda skeiðinu, lyfta pottinum. Einn sunnudag í vor var hún aftur hjá kaffivélinni.

[Amma gerir kaffi á sunnudeginum aftur.](#)

LÍFEDLISMEÐFERÐ

Aftur í garðinn.

Eftir að hr. K. féll gat hann bara horft út um gluggann á grasið vaxa. Líffræðingurinn hafði eitt markmið. Tilbaka til tómata. Næsta sumar var hann að standa í grænmetis rúmi aftur. Meðlæknir hans fékk fyrsta tómatin.

Fyrsti tómatin var fyrir hana.



HJÚKRUNARÞJÓNUSTA, TUNGUMÁL

Á hans tungumáli.

Herra Y. skildi ekki lyfin sín, allt var of hratt og á þýsku. Þá kom hjúkrunarfræðingur sem talaði móðurmáli hans og útskýrði honum rólega hvað hann ætti að taka, hvenær og til hvers. Í fyrsta sinn í langan tíma fannst honum ekki lengur vera ókunnugur í eigin lífi.

Hann er ekki lengur gestur í eigin lífi.

STARFSMEÐFERÐ, BARN

Mia bindir skkin sín.

Mia er níu ára og vildi ekki hafa velcro skóna lengur. En bökur, blýant og saks voru erfitt fyrir hana. Í starfsmeðferðinni varð hver æfing leikur. Einu morgni benti hún stolt á fætur sínar: Ég gerði það sjálfur. Bogið var beitt. Það skipti engu máli.

Bogið var beitt. Það skipti engu máli.

Nöfn eru breytt, hver og einn er sérstæður.

FYRIR UMÖNNUNARSTOFNANIR

Víð komum til íbúanna úinna.

Fasta lækni, áreiðanleg tímabil

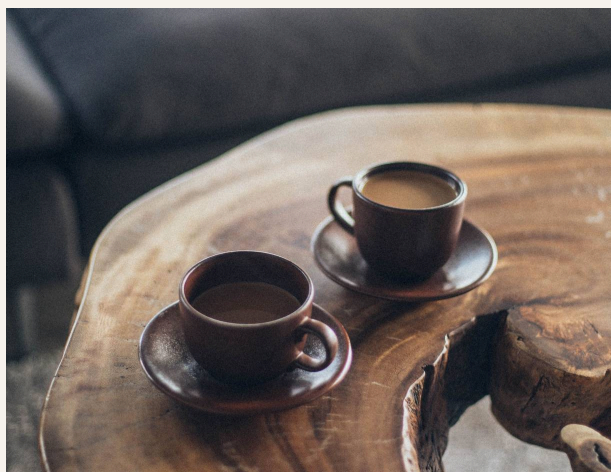
Stutt samskipti við hjúkrunarfræðinga

Leiðbeiningar fyrir hjúkrunarliðið þitt, t.d. um bakvæðar
flutningar og samvinnu.

Meðferð beint í stofnun þinni – í náinni
samræmi við hjúkrunarliðið.



Fundarherbergi okkar





HEIMILIHEIMSÓKNIR

Vid komum líka heim til úín.

Fysió og erfiða meðferð er í boði hjá okkur, heima og á
heilsugæslustöðvum – með lyfseðli læknis.

Heimaheimsóknir, þar með talið í umönnunarstofnunum

Samræmdar ráðningar



FRÉTTIR ÚR HEILBRIGÐISMÁLUM

Sjúkratryggingar: Meðaltals viðbótarframlag stöðugt árið 2027

Góðar fréttir fyrir ársbyrjun: samkvæmt spá sérfræðinga (the GKV Schätzerkreis, the statutory health insurance estimation group), mun meðallagi viðbótarframlag (Zusatzbeitrag) árið 2027 vera 2,9 prósent. Þetta er þó aðeins leiðbeining – hver sjúkratryggingarkassi ákveður iðgjaldið fyrir félagsmenn sína. Ef sjóðurinn þinn hækkar iðgjöldin þarf hann að tilkynna þér um það og þú hefur sérstakan rétt til að hætta aðild.

Heimild: Samfylkingarráðuneytið fyrir heilbrigðisþjónustu / Samfylkingarráðuneytið fyrir almannatryggingar, frá og með 10/2026

Bólusetningar fyrir eldri borgara

Stöðug bólusetningarnefnd (STIKO) mælir með árlegri bólusetningu gegn influensu fyrir alla sem eru 60 ára og eldri – með sérstökum bóluefni fyrir eldri fólk (hágæða eða viðbótarbóluefni). Frá 75 ára aldri er einnig mælt með einu bólusetningu gegn RSV; fyrir fólk með alvarleg undirliggjandi sjúkdóma eða sem býr í umönnunarstofnum, frá 60 ára aldri. Það er best að ræða hvort bólusetning sé enn skynsamleg núna við lækinn þinn.

Heimild: Robert Koch Institute/STIKO, frá 09/2026





LÍÐIÐ OKKAR.

Þess vegna gerum við ūetta.

Það eru sjaldan stóru augnablikin. Það er morguninn þegar einhver gengur að hurðinni á eigin spýtur aftur í fyrsta sinn. Eftir hádegi ūegar hönd heldur kaffiboltanum aftur. Brosið ūegar orðið kemur aftur sem hefur vantað lengi.

Hjúkrunarfræðingar okkar og sálfræðingar upplifa svona stundir á hverjum degi, og þeir miðla þeim: í hlé, í

göngunni, þegar þeir afhenda hringina. Vegna þess að hjúkrunarþjónusta og meðferð vinna samhliða okkur er ekki bara ein manneskja hamingjusöm heldur allt liðið.

Þess vegna vöknum við snemma. Þess vegna keyrum við í gegnum snjó og rigningu. Þess vegna erum við ánægð að koma aftur daginn eftir.

Að lokum er allt liðið ánægð.

AF HVERJU ÉG VINN HÉR.

Ana, hjúkrunarfræðingur.

Þegar ég kom til Dortmund, hafði ég farangur, próf úr heimalandi mínu og margar spurningar. Liðið hjálpaði mér með viðurkenningu hæfis míns, með eyðublöðunum og með aðsetningu. Hér er ég ekki bara samstarfsmaður. Hér á ég heima.

Nafnið er breytt.

SAMSTARF VIÐ OKKUR

Komdu í liðið.

Hjúkrunarfræðingur, líkamsræktarfræðingur, vinnuræktarfræðingur, talmeinafræðingur – þar með talið fyrir hæfa starfsmenn frá útlöndum. Við hjálpum ūeim að ūekkjast og koma sér fyrir.

ecorpusjobs.de · bewerbung@ecorpus.de

Aðstoðarmenn umönnunar,
einnig án formlegrar þjálfunar

Húsbúnaðarstarfsfólk

Skráðir hjúkrunarfræðingar

Forráðamenn í verklegri þjálfun
(Praxisanleiter)

Stjórnendur hjúkrunarþjónustu,
m.a. með menntunarpróf í
gjörgæslu



FYRIR HJÚKRUNARHEIMILI, SJÚKRAHÚS OG HJÚKRUNARÞJÓNUSTU

Úegar skiptingurinn er að sveiflast.

Starfsmenn leigja frá Corpus Callosum – hjúkrunar- og húsnæðismálum, frá aðstoðarmanni umönnunar til umsjónarstjóra hjúkrunarþjónustu (PDL).

Á sunnudagskvöldi, veikindabréf og á mánudags dagskrá er bil. Allir hjúkrunarheimili og deildastjórar þekkja þessa tilfinningu.

Úess vegna leigum við starfsmenn. Í hópnum okkar finnur þú fólk fyrir öll verkefni í hjúkrunar- og húsnæðismálum: aðstoðarmenn með og án formlegrar þjálfunar, starfsfólk í húsnæðismálum, skráðar hjúkrunarfræðingar, allt að stjórnendum hjúkrunarþjónustu með sérhæfða þjálfun í gjörgæslu.

Svo starfsdagskrá úín gangi upp aftur.

Og fyrir útipþjónustu hjúkrunarfræðinga: Ef starfsmenn þínir þurfa verklega þjálfunarleiðbeinanda, finnurðu einn hjá okkur líka.

Við þekkjum hjúkrunarfræði frá innan, vegna þess að við gerum það sjálf á hverjum degi. Úess vegna vitum við hvað skiptir máli á deildinni úinni eða í íbúðarsvæði úinni, og við sendum ykkur flýk sem rúllar upp ermum sínum.



Samskipti: ecorpuspersonal.de

Við Google endurskoðun.

4,8

5 stjörnur af 99 Google umsagnir · í október 2026



Ertu ánægð með okkur? Gætið okkur á Google.



UM OKKUR

LEITAD EFTIR SAMSTARFSADILUM.

Bochum Witten Schwerte Unna Bergkamen

Við erum að vaxa – með
samstarfsaðilum úr svæðinu.

Ertu með sjúkráþjónustu og vilt fá meiri stuðning í daglegu starfi? Sem framboðsfélagi Corpus Callosum, færðu stuðning frá einni uppsprettu: með reikning, þjálfun, skoðun MD (sjúkráþjónustu endurskoðun) og starfsfólk.

Önnur svæði eftir beiðni.

Tengiliður: info@ecorpus.de · 0231 58 69 26 00

Hringdu í okkur.
Við hlustum.



ecorpus.de

0231 58 69 26 00

Corpus Callosum GmbH

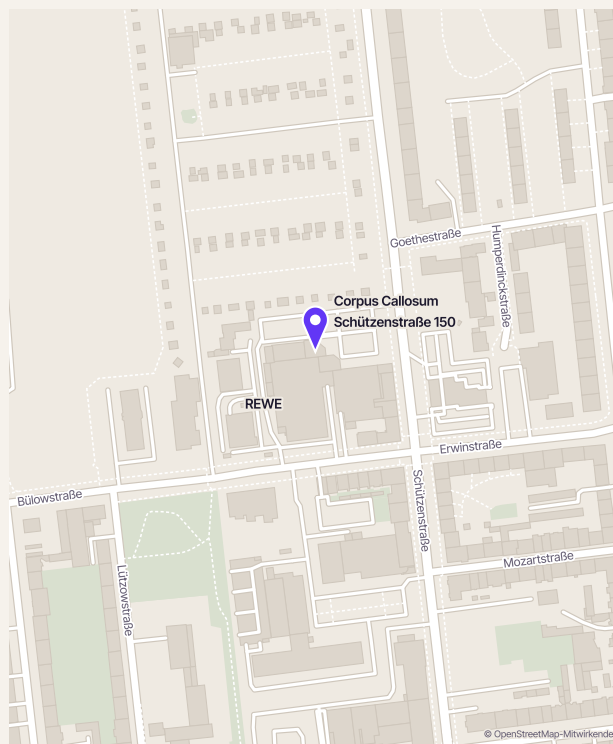
Schützenstraße 150 · 44147 Dortmund

Rétt fyrir ofan REWE stórverslun á Bülowstraße

ecorpus.de



Inngangurinn okkar, Schützenstraße 150



LEIDBEININGAR

Schützenstraße 150 · 44147 Dortmund



Skipuleggðu leiðina þína

Instagram @ecorpus.de · X @ecorpus_de · Facebook „Corpus Callosum Dortmund“

LÖGFRÆÐILEG TILKYNNING

Corpus Quartal · Veturinn 2027

Herausgeberin: Corpus Callosum GmbH, Schützenstraße 150, 44147 Dortmund

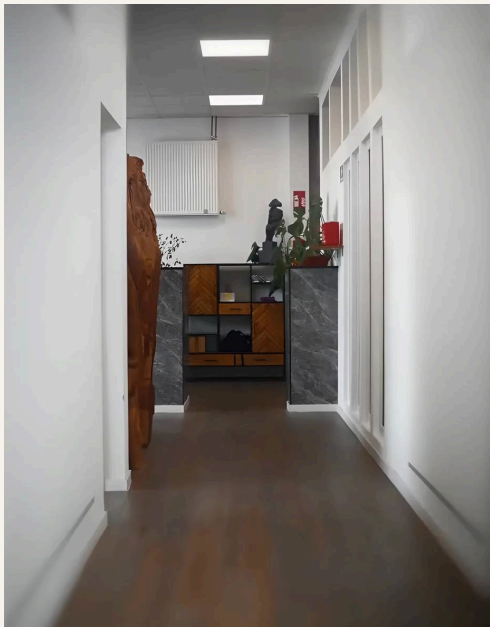
Verantwortlich für den Inhalt: Ümit Ünsal, Schützenstraße 150, 44147 Dortmund

Amtsgericht Dortmund HRB 31352 · Zuständige Aufsichtsbehörde: Gesundheitsamt Dortmund

Impressum online: ecorpus.de/impressum

Frásagnirnar í tímaritinu eru byggðar á sannsögulegum atburðum.

Myndir: Corpus Callosum Pexels Myndir frá Pexels sýna fyrirmyndir.



Gangurinn okkar, Schützenstraße 150



Kaffibarinn okkar.

HJÚKRUNARÞJÓNUSTA Á HEIMILINU · LÍFÆDLISMEÐFERÐ · VINNUMEÐFERÐ · TALMEÐFERÐ

0231 58 69 26 00

Schützenstraße 150 · 44147 Dortmund · ecorpus.de



Corpus Callosum
Pflege · Therapie · Ruhrgebiet